散文小溪

偉大的母愛

•文/韋薇和 (紐約)

我懂事以來，就沒見媽媽笑過。爸爸常不在家，三天兩頭出遠門做生意，家裡剩我們母女兩，顯得房子空蕩蕩。

媽媽很漂亮卻很嚴肅，教育我的方式非常嚴格。

有一次放學回家，母親看見我的鞋帶鬆了，板著臉說我不像女孩子。

有時考試成績不理想，我會被罰面壁思過。我常想，媽媽為什麼對我這麼兇？邊想邊委屈得哭了。

我很羨慕同學有母親接送上下學，看著別人母女相擁、親吻時，我總會想起媽媽。

偶爾看見母親臉上嚴肅的表情消失時，我會鼓起勇氣，爬到她的膝蓋上撒嬌。

雖然她沒推開我，但媽媽會放下我說：「自己去玩吧！」使我非常失望、難過。

媽媽很美，但我對她卻陌生又畏懼。五年級時，我寫一篇題目為「我想」的作文，我記得當時寫了一句：「我好想看見媽媽對我笑，好想感受母愛。」

十六歲那年，媽媽送我到德州寄宿學校後，短短兩年時間，她就因病去世了。

葬禮上，我不知是悲傷還是沮喪？看著媽媽的照片，突然覺得世界變成黑白、生活毫無樂趣，我像掉進黑洞。

十八歲生日時，有個律師突然來訪，交給我一疊文件、一封信和首飾盒。他是受媽媽之託而來，讓我十分驚訝。

信裡寫著：

「我親愛的女兒，妳三歲時，醫生說我得了絕症。因為不想讓妳痛苦，所以決定讓妳討厭我，請原諒媽媽。

半夜媽媽常在妳床前補衣縫襪、握妳的手。學費我已幫妳準備好，不用擔心。

妳是個美女，哭就不好看了，所以不要難過。媽媽在天上，會時時刻刻為妳祝福、祈禱，我愛妳。」

此刻我紅了雙眼，淚流不止。原來我期盼的母愛，一直都在，但我卻不曾用心體會。

林芽妹妹

•葉姝 (台灣)

每日一字

博學館出版社／提供

化 4畫七部

注音·字義

㈠ ㄏㄨㄚˋ 動 ①固體變成液體的過程；例融化。②改變；例變化。③無形的變化；例造化。④求取；例化緣。⑤焚燬；例焚化。㈡ ㄏㄨㄚ 名 化子：乞丐。

反義字詞

●熔化：固體受熱，溫度升至一定時變成液體的現象。↑反凝固：液體受冷，溫度降低，逐漸凝結而成固體的現象。

字詞研究

化石：ㄏㄨㄚˋ ㄕˊ 古代生物埋藏地下化為石質的，叫做化石。

化裝：ㄏㄨㄚˋ ㄓㄨㄤ 改變裝扮。

化學：ㄏㄨㄚˋ ㄒㄩㄝˊ 研究物質的組成及其變化的科學。

融化：ㄖㄨㄥˊ ㄏㄨㄚˋ 固體受熱後變軟或變成液體。

小品集

愛書人黃茉莉

•文/黃宇樺 (紐約)

我讀了一本關於愛書人「黃茉莉」的故事。

茉莉從小很喜歡讀書，她曾對家人說，不喜歡洋娃娃、溜冰鞋，只希望能讀完世上所有的書。

茉莉不但愛閱讀，也讀得很快，書架上的書很快被她看完，因此她常向朋友借書。

茉莉非常愛惜書本，自己珍藏的書，都小心放在箱子裡保存。有天她突然思考：世上是否有像她一樣喜歡看書，卻不知在哪買書的人？於是她決定將來開一間「黃茉莉免費圖書館」讓大家在這裡閱讀、交換書。

後來，她真的實現夢想，讓許多沒錢買書的人，也有機會閱讀。我期許自己將來也能成為像茉莉一樣的愛書人。

每日英語充電站

紐約的恐怖氣氛 5-2

Welcome to New York, a city where every year since the Sept. 11, 2001 attacks, tighter security has changed the landscape a little bit at a time.

歡迎來到紐約市，自從2001年911恐怖攻擊以來，安全措施逐年加強，一點一滴的改變市容。【美聯社】

中文	泰文
甲：外頭怎麼那麼熱鬧啊？ 乙：為了慶祝國慶，舉行花車遊行，還有民俗技藝表演呢。 甲：嘿，你怎麼不早說呢；走，咱們出去瞧瞧！ 乙；出去人擠人，什麼也看不到。還不如到樓上去，看得比較清楚。 甲：那還等什麼？走吧！	ก ไหว้โถว เจิ้ม เมอ ฉ่า เมอ เย่อ เต้า อา ข้างนอกทำไมเกรียวกราวอย่างนั้น ข เว้ย เลอ ซิ่ง จู้ ก๋วะ ซิ่ง จวี้ย ลิ่ง อวา เขอ ยั่ว ฮิ่ะ เพื่อฉลองวันชาติ มีการจัดขบวนพาเหรด ไห โหยว หนัง สู ซี่ ยี่ เปี้ยว เหยี่ยน เนอ ยังมีการแสดงการละเล่นพื้นเมืองด้วย ค เอย หนี เพ็ง เมย บู่ เต้า ซซะ เนอ คุณทำไมไม่บอกเสียแต่แรก โซ่ว ซ่า เหยิน ซู ฉวี้ย เฉียว เฉียว ไป เฉา ออกไปดูกัน ง ซู เนี้ย เหยิน จี่ เหยิน เจิ้น เมอ เหย่อ ตั้น ปู่ เต้า ออกไปเบียดคน มองไม่เห็นอะไร ไห บู่ หมู เต้า โหลว ซซัง ฉวี้ย ตั้น เดอะ ปี่ เฉี้ยว ลิ่ง อู่ ดูทั้งไปขึ้นบน มองเห็นได้ชัดเจนกว่า จ น่า ไห เจิ้ง เจิ้ม เมอ โซ่ว ซ่า แล้วยังจะรออะไร ไปเถิด

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

1	9						7	4
4			7	3	6			1
		6				8		
			3		7			
	6						5	
			5		1			
		8				9		
6			8	2	4			7
7	2						8	5

1	9	3	2	5	8	6	7	4
4	8	2	7	3	6	5	9	1
5	7	6	4	1	9	8	3	2
9	1	5	3	6	7	2	4	8
8	6	7	9	4	2	1	5	3
2	3	4	5	8	1	7	6	9
3	4	8	1	7	5	9	2	6
6	5	9	8	2	4	3	1	7
7	2	1	6	9	3	4	8	5

找碴解答：